

arte

PYRÉNÉES D'OR  
AU FESTIVAL TV  
DE LUCHON

# LE MÉTIS DE DIEU

UN FILM D'ILAN DURAN COHEN  
SCÉNARIO ORIGINAL DE CHANTAL DE RUDDER  
ADAPTATION ET DIALOGUES DE CHANTAL DE RUDDER ET ILAN DURAN COHEN  
AVEC LAURENT LUCAS, AURÉLIEN RECOING, AUDREY DANA,  
PASCAL GREGGORY, GRÉGOIRE LEPRINCE-RINGUET ET BRUNO TODESCHINI...

**VENDREDI 29 MARS À 20.50**  ET SUR ARTE +7



# LE MÉTIS DE DIEU

PYRÉNÉES D'OR 2013 DE LA MEILLEURE FICTION  
UNITAIRE AU FESTIVAL DES CRÉATIONS  
TÉLÉVISUELLES DE LUCHON

**VENDREDI 29 MARS À 20.50**



**À travers un combat identitaire unique,  
*Le Métis de Dieu* raconte l'histoire incroyable  
de Jean-Marie Lustiger, le cardinal juif.  
Itinéraire tourmenté d'un fils de la Shoah  
devenu prince de l'Eglise.**

Exceptionnel destin que celui de Jean-Marie Lustiger, le juif qui devint cardinal.

À 14 ans, en pleine Occupation, il se convertit au catholicisme contre l'avis de ses parents. Il perd sa mère en déportation et se déchire avec son père, qui n'accepte pas son choix. Devenu curé, il se hisse soudain au sommet de la hiérarchie ecclésiastique grâce à Jean Paul II, auquel il se lie d'amitié.

Mais en 1985, un couvent de carmélites polonaises s'installe dans les murs d'Auschwitz, là où sa mère a été gazée. L'événement déclenche la plus grave crise entre juifs et chrétiens depuis la Seconde Guerre mondiale. Et c'est à cet homme d'Église pas comme les autres qu'il revient de trouver une issue au conflit qui le bouleverse intimement.

## ILAN DURAN COHEN RÉALISATEUR ET SCÉNARISTE

Ilan Duran Cohen vit et travaille à Paris. Il est réalisateur et écrivain. Il a écrit et réalisé les longs-métrages *La confusion des genres* en 2000 (présenté au festival de Sundance et au New Director's New Film du MOMA à New York, en 2001) et *Les Petits fils* en 2004 (lauréat du Prix Orizzonti au Festival de Venise en 2004). En 2006, il a réalisé la fiction *Les amants du Flore* pour ARTE et France 3, une biographie de Jean Paul Sartre et Simone de Beauvoir. *Le plaisir de chanter* (2008) est son dernier long métrage, une comédie avec Lorànt Deutsch, Marina Foïs et Jeanne Balibar. La biographie du Cardinal Lustiger marque son retour à la télévision pour ARTE. Écrivain, Ilan Duran Cohen a publié aux éditions Actes Sud quatre romans, dont le dernier en date *Face aux masses* (2008).

## CHANTAL DE RUDDER SCÉNARISTE

Grand reporter puis rédactrice en chef du *Nouvel Observateur*, Chantal de Rudder a couvert de nombreux grands événements qui ont marqué le fin de siècle dernier. Son métier de journaliste l'amène à rencontrer le Cardinal Lustiger et d'être l'envoyée spéciale de son magazine sur l'affaire du Carmel d'Auschwitz. Parallèlement à sa carrière dans la presse, elle écrit plusieurs téléfilms et séries avant de se consacrer exclusivement au métier de scénariste. En 2006, elle reçoit le FIPA d'or du meilleur scénario pour *Les amants du Flore*, réalisé par Ilan Duran Cohen.

# BLESSURE IDENTITAIRE ET CONVERSION

## ENTRETIEN AVEC ILAN DURAN COHEN



### Comment en êtes-vous venu à vous intéresser au cardinal Lustiger ?

**Ilan Duran Cohen :** C'est la scénariste Chantal de Rudder qui m'a proposé le projet. On avait travaillé ensemble sur *Les amants du Flore*, un film sur la jeunesse de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, et on cherchait un nouveau sujet. J'avais envie d'aborder une thématique liée à la blessure identitaire et à la conversion. Changer de religion est un acte fascinant et dramatique qui attire forcément la fiction.

### Vous centrez votre récit sur une période précise de la vie du personnage.

Le biopic classique est un exercice compliqué qui contraint à narrer un maximum de choses en peu de temps, et je voulais m'en éloigner absolument. Je crois qu'on peut

transmettre l'essence d'un personnage en racontant seulement un moment ou un aspect de sa vie. Avant l'écriture, Chantal de Rudder a fait un travail de recherche historique intensif qui nous a permis de trouver notre angle d'attaque. On est partis de la supposition que Lustiger avait joué un rôle actif dans la résolution de l'affaire du Carmel à Auschwitz. C'était à travers cette épreuve que se nouait ce qui m'intéressait dans le personnage : il est soudain confronté à ses racines, à sa conscience. D'une certaine façon, il doit faire son «coming out». Comme le lui dit Théo Klein dans le film, il est contraint de choisir son camp.

### Quelle est la part de fiction dans ce portrait ?

Nous voulions donner notre interprétation de cette histoire, lui donner un élan presque romanesque, en suivant l'aventure d'un homme qui a été choisi par le destin pour



Comment trouver l'équilibre entre nos identités multiples? L'intégration consiste-t-elle à renier d'où l'on vient? Quelle est la voie de la réconciliation avec soi-même et avec les autres? Voilà des questions qui me passionnent, et Jean-Marie Aron Lustiger a trouvé ses réponses.



accomplir quelque chose d'incroyable. Jean-Marie Lustiger a rêvé toute sa vie d'œuvrer à la réconciliation entre juifs et chrétiens. Le récit est fait de pointillés de réalité et de blancs qu'on a remplis. À l'évidence, on ne pouvait connaître les détails de la relation de Lustiger avec Jean-Paul II. On en a donc écrit notre version, celle qui nous a paru la plus plausible et la plus intéressante. Ce sont deux personnages aux destins exceptionnels, sans précédent, des hommes qu'on a envie de voir se rencontrer et s'entrechoquer. Ils constituent un terreau formidable pour la fiction. Je me suis appuyé sur des faits réels mais j'ai voulu donner au film une intensité et une énergie romanesques.

#### **Cette énergie, la mise en scène semble la puiser dans le personnage principal.**

Lustiger était un homme tendre et cassant à la fois, parfois colérique, qui fumait comme un pompier... Laurent Lucas, avec son mélange d'humour et de gravité, l'incarne très bien. Je ne voulais pas faire un film d'église au rythme lent et contemplatif. Les rites ne m'intéressaient pas ici, car tout le monde les connaît. Je voulais plutôt montrer des hommes en mouvement permanent, qui se confrontent et qui agissent pour faire changer les choses. Le pape et Lustiger étaient à cette époque des hommes jeunes et plein d'énergie. Ils passaient certainement du temps dans la réflexion et la contemplation, mais ce qui m'intéressait c'était de mettre en valeur leur caractère d'hommes d'action. J'ai voulu faire un film à fleur de peau, sur le fil et dans l'urgence. Paradoxalement, j'avais en tête des œuvres comme *Les hommes du Président* d'Alan J. Pakula ou *Butch Cassidy et le Kid* de George Roy Hill.

#### **Laurent Lucas est secondé par une belle galerie de personnages.**

J'attache beaucoup d'importance aux seconds rôles, qui en

fait n'en sont jamais : le cardinal Decourtray, le père Julien, la cousine de Lustiger jouée par Audrey Dana, qui apporte couleur et sensibilité dans ce monde masculin. Leur présence met en lumière les personnages principaux, les rend humains, les démystifie. Comédiens comme techniciens, tout le monde sur le film s'est mis au diapason de l'énergie de Lustiger. Je crois que nous étions tous fascinés par son histoire. Il est le précurseur d'enjeux actuels. Il suffit de penser aux déchirements identitaires qui sont aujourd'hui encore plus cuisants. Ce film est un peu le prolongement

de mon long-métrage *La confusion des genres*, sous une forme plus dramatique. Comment trouver l'équilibre entre nos identités multiples? L'intégration consiste-t-elle à renier d'où l'on vient? Quelle est la voie de la réconciliation avec soi-même et avec les autres? Voilà des questions qui me passionnent, et Jean-Marie Aron Lustiger a trouvé ses réponses.

**PROPOS RECUEILLIS PAR JONATHAN LENNUYEUX-COMNÈNE**



## LISTE ARTISTIQUE

LAURENT LUCAS..... JEAN-MARIE LUSTIGER  
AURÉLIEN RECOING..... JEAN-PAUL II  
AUDREY DANA..... FANNY  
PASCAL GREGGORY..... ALBERT DECOURTRAY  
GRÉGOIRE LEPRINCE-RINGUET..... PÈRE JULIEN  
HENRI GUYBET..... CHARLES LUSTIGER  
NATHALIE RICHARD..... LA MÈRE SUPÉRIEURE  
AVEC LA PARTICIPATION DE BRUNO TODESCHINI..... THÉO KLEIN

## LISTE TECHNIQUE

UN FILM DE..... ILAN DURAN COHEN  
UN FILM PRODUIT PAR..... JOËY FARÉ  
SCÉNARIO ORIGINAL..... CHANTAL DE RUDDER  
ADAPTATION ET DIALOGUES..... CHANTAL DE RUDDER  
ILAN DURAN COHEN  
CONSEILLER HISTORIQUE..... JEAN-LOUIS MISSIKA  
IMAGE..... CHRISTOPHE GRAILLOT  
MUSIQUE ORIGINALE..... NATHANIEL MÉCHALY  
MONTAGE..... ELIF ULUENGIN, FABRICE ROUAUD  
SON..... LAURENT POIRIER, SYLVAIN MALBRANT,  
STÉPHANE THIEBAUT  
PRODUCTEUR ASSOCIÉ..... ILAN DURAN COHEN  
COPRODUCTION..... ARTE FRANCE, SCARLETT PRODUCTION,  
FUGITIVE PRODUCTIONS, EURO MEDIA FRANCE

EN ASSOCIATION AVEC A PLUS IMAGE 4  
AVEC LA PARTICIPATION DU CENTRE NATIONAL  
DE LA CINÉMATOGRAPHIE ET DE L'IMAGE ANIMÉE  
AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION ILE-DE-FRANCE  
AVEC LE SOUTIEN DE LA PROCIREP - SOCIÉTÉ DES PRODUCTEURS  
AVEC LE SOUTIEN DE L'ANGO A  
AVEC LA PARTICIPATION DE TV5MONDE  
AVEC LE SOUTIEN DU CNC - NOUVELLES TECHNOLOGIES  
EN PRODUCTION

DIRECTION DE LA FICTION D'ARTE FRANCE : JUDITH LOUIS  
CHARGÉ DE PROGRAMMES ARTE FRANCE : ARNAUD JALBERT

(FRANCE, 2012, 1H36MN)  
PHOTOS © JÉRÉMIE BOUILLON / HASSEN BRAHITI

## CONTACTS PRESSE

DOROTHÉE VAN BEUSEKOM : 01 55 00 70 46 / D-VANBEUSEKOM@ARTEFRANCE.FR  
GRÉGOIRE HOH : 01 55 00 70 48 / G-HOH@ARTEFRANCE.FR



EN PARTENARIAT AVEC



« JE SUIS NÉ JUIF.  
J'AI REÇU LE NOM DE MON  
GRAND-PÈRE PATERNEL, ARON.  
DEVENU CHRÉTIEN PAR LA FOI  
ET LE BAPTÊME, JE SUIS DEMEURÉ JUIF  
COMME LE DEMEURAIENT  
LES APÔTRES.  
J'AI POUR SAINTS PATRONS  
ARON LE GRAND PRÊTRE,  
SAINT JEAN L'APÔTRE,  
SAINTE MARIE PLEINE DE GRÂCE.  
NOMMÉ 139<sup>E</sup> ARCHEVÊQUE DE PARIS  
PAR SA SAINTETÉ LE PAPE  
JEAN-PAUL II, J'AI ÉTÉ INTRONISÉ DANS  
CETTE CATHÉDRALE  
LE 27 FÉVRIER 1981,  
PUIS J'Y AI EXERCÉ TOUT  
MON MINISTÈRE.  
PASSANTS, PRIEZ POUR MOI. »  
PLAQUE APPOSÉE À NOTRE DAME DE PARIS  
OÙ EST INHUMÉ LE CARDINAL LUSTIGER



**JEAN-MARIE LUSTIGER**



## BIOGRAPHIE

- 1926** naissance de Aron Lustiger à Paris. Ses parents, Charles et Gisèle, sont juifs ashkénazes
- 1940** conversion au catholicisme à l'âge de 14 ans, ajoute le prénom Jean-Marie à son patronyme
- 1943** mort de Gisèle Lustiger à Auschwitz
- 1954** est ordonné prêtre à l'âge de 27 ans
- 1979** est nommé évêque d'Orléans
- 1981** devient archevêque de Paris ; crée Radio Notre Dame
- 1983** est créé cardinal par le pape Jean-Paul II dont il devient un des proches conseillers
- 1985-1993** affaire du Carmel d'Auschwitz
- 1995** élection à l'Académie française
- 1999** crée la chaîne de télévision KTO
- 2000** est l'un des principaux artisans de la visite de Jean-Paul II à Jérusalem
- 2007** décès d'Aron Jean-Marie Lustiger à presque 81 ans